



Ēdienkarte • Меню • Menu

UZKODAS UN SALĀTI	ЗАКУСКИ И САЛАТЫ	APPETIZERS AND SALADS	EUR
Ziemeļatlantijas garneļu salāti ar avokado, jauktām salātlapām, Grande Duro sieru, grauzdētām linsēklām un medotu balzametiķa mērci	Салат из североатлантических креветок с авокадо, латуком, сыром Гранде Дуро, обжаренными семенами льна и медово-бальзамической заправкой	Salad of North Atlantic shrimp with avocado, mixed lettuce, Grande Duro cheese, roasted flax seeds and balsamic honey dressing	10,50
Garneles Pil Pil – garšaugu un ķiploku sviestā gatavotas pikantās tīģergarneles, pasniegtas ar ķiploku bageti	Креветки Пиль Пиль – тигровые креветки в масле с пряными травами и чесноком, подаются с чесночным багетом	Shrimps Pil Pil - spicy tiger shrimps cooked in garlic and herb butter, served with garlic baguette	11,50
Lapu salāti ar kazas sieru, marinētiem rabarberiem, pavasara dārzeņiem un saulē kaltētu tomātu vinegretu	Листовой салат с козьим сыром, маринованным ревенем, весенними овощами и винегретом из вяленых на солнце томатов	Mixed leaf salads with goat cheese, pickled rhubarb, spring vegetables and sundried tomato vinaigrette 	8,00
Romiešu salāti ar Cēzara mērci un grilētu cāļa krūtiņu vai sviestā ceptām tīģergarnelēm (5 gab.)	Салат ромен с соусом Цезарь и приготовленной на гриле грудкой цыпленка или тигровыми креветками, обжаренными на сливочном масле (5 шт.)	Romaine lettuce with Caesar dressing and grilled chicken breast or butter-fried tiger shrimps (5 pcs.)	8,50 / 11,50

Astoņu viesu vai lielākām grupām tiks pieskaitīta 10% maksa par apkalpošanu
A discretionary service charge of 10% will be added to groups of 8 or over
Группам из 8 или более человек будет включена доплата за обслуживание в размере 10%

Zupas	Супы	Soups	EUR
Jaunlopgaļas gulažzupa ar grillētu papriku, dārzeņiem, lēcām un kazas sieru	Суп гуляш из молодой говядины с паприкой на гриле, овощами, чечевицей и козьим сыром	Beef goulash soup with grilled bell peppers, vegetables, lentils and goat cheese	7,50
Biešu aukstā zupa ar Limbažu kefiru, paipalas olu un svaigiem dārzeņiem	Холодный суп со свекольным кефиром, перепелиным яйцом и зеленью	Cold beetroot soup with Limbažu kefir, quail egg and fresh vegetables	 5,00
Friti un ...	Фри и ...	Fries and ...	
... 'OZO' Aberdīnangusas liellopgaļas burgers ar sarkano sīpolu marmelādi, Ķedaras sieru un marinēto gurķu sinepjērci	... 'OZO' бургер с абердин-ангусской говядиной с мармеладом из красного лука, сыром чеддер и соусом из маринованных огурцов	... 'OZO' Black Angus-beef burger with red onion jam, Cheddar cheese and mustard pickles sauce	12,50
... Avokado burgers ar karamelizētiem sīpoliem un Ķedaras siera mērci	... Бургер из авокадо с карамелизированным луком и соусом из сыра чеддер	... Avocado burger with caramelized onions and cheddar cheese sauce	 10,50
... Kluba sendvičs ar kūpinātu bekonu, šķiņķi, vistas fileju un ķedara siera mērci	... Клаб-сэндвич с копченым беконом, ветчиной, куриным филе и соусом из сыра чеддер	... Club sandwich with smoked bacon, ham, chicken filet and cheddar sauce	9,50

Uz oglēm cepti pamatēdieni *	Основные блюда жаренные на углях *	Chargrilled main dishes *	EUR
* — tiek pasniegti grill kartupeli, pakčoju un ķiršu tomātiem	* — картофелем на гриле, бок-чой и черри томатами	* — served with grill potatoes, pak choi and cherry tomatoes	
Liellopgaļas filejas medaljoni (200g) terijaki marinādē un sarkanvīna mērci	Медальоны из филе молодой говядины (200гр) в маринаде тэрияки с соусом из красного вина	Beef tenderloin medallions (200g), marinated in teriyaki with red wine sauce	17,50
Stores medaljoni (250g) citronzāles marinādē ar garšaugu sviestu	Медальоны из осетрины (250гр) в маринаде из лимонной травы с маслом из пряных трав	Sturgeon medallions (250g) marinated in lemongrass with herb butter	14,50
Kukurūzas cāļa fileja (240g) citronpiparu marinādē un jogurta mērci	Филе кукурузного цыпленка (240гр) в маринаде из лимонного перца с йогуртовым соусом	Cornfed chicken breast (240g) marinated in lemon pepper and yogurt sauce	12,50
Jēru un tītaru gaļas ļuļa kebabs (180g) ar jogurta gurķu mērci	Люля кебаб из ягненка и индейки (180гр) с огуречно-йогуртовым соусом	Lamb and turkey Lula kebab (180g) with cucumber yogurt sauce	11,00
Grilsiers ar turku zirņu sautējumu un rīsu čipsiem	Сыр на гриле с тушеным турецким горохом рисовыми чипсами	Grillcheese with chickpea stew and rice chips 	11,00
Cūkgaļas karbonāde ar kaulu (330g) un barbekju mērci	Свиной карбонад с косточкой (330гр) с соусом барбекю	Pork chop with bone (330g) and BBQ sauce	13,50
Laša fileja (200g) ar kokospiena mērci	Филе лосося (200гр) с соусом из кокосового молока	Salmon filet (200g) with coconut milk sauce	13,50

Piedevas	Гарниры	Side Dishes	EUR
Batātes friti vai kartupeļu friti	Батат (сладкий картофель) фри или картофель фри	Sweet potato fries or potato fries	3,50 / 3,00
Uz oglēm cepti dārzeņi	Овощи, жаренные на углях	Char-grilled vegetables	3,50
Grillēti kartupeļi	Картофелем на гриле	Grill potatoes	3,00
Svaigie dārzeņi ar lapu salātiem un Kalamatas olīvu eļļu	Свежие овощи с латуком и оливковым маслом Каламата	Fresh vegetable salad with lettuce and Kalamata olive oil	3,00

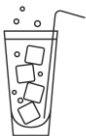
Deserti	Десерты	Desserts	
Rabarberu siera kūka ar kondensētu pienu un svaigam ogām	Чизкейк из ревеня со стуженым молоком и свежими ягодами	Rhubarb cheesecake with evaporated milk and fresh berries	5,50
Šokolādes fondāns ar vaniļas saldējumu un ogu mērci	Шоколадный фондан с ванильным мороженым и соусом из ягод	Chocolate fondant with vanilla ice-cream and berry sauce	6,50
Pašmāju saldējumu un sorbetu assorti, trīs bumbas pēc izvēles (jautāt viesmīlim)	Ассорти домашнего мороженого и сорбе, три шарика на выбор (спрашивать у официанта)	Homemade ice-cream and sorbet assorted, three scoops of choice (please ask your waiter)	5,50
Dienas deserts (jautāt viesmīlim)	Десерт дня (спрашивать у официанта)	Dessert of the day (please ask your waiter)	2,00 – 4,00

Bezalkoholiskie kokteiļi • безалкогольные коктейли

• non-alcoholic cocktails

BEZALKOHOLISKIE • безалкогольные

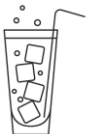
• non-alcoholic



Arnold Palmer iced tea

5 eur

Aveņu tēja, citronu sula, limonāde
Малиновый чай, лимонный сок, лимонад
Raspberry tea, lemon juice, lemonade



Green Tour

5 eur

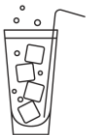
Kivi biezenis, ābolu sula, citronu sula, negāzēts ūdens
Пюре из киви, яблочный сок, лимонный сок,
негазированная вода
Kiwi puree, apple juice, lemon juice, still water



Nonalcoholic aperol spritz

6 eur

Bezalkoholiskais Aperol, gāzēts ūdens, fresh orange
Безалкогольный Aperol, газированная вода, свежий
апельсин
Nonalcoholic Aperol, carbonised water, fresh orange



SMŪTIJI • Смузи • Smoothies

Perfect day

6 eur

Bumbiers, mellenes, banāns, čia sēklas,
kokosriekstu ūdens
Груша, черника, банан, семена чиа, кокосовая вода
Pear, blueberries, banana, chia seeds, coconut water

Time for birdie

5 eur

Kivi biezenis, ābols, piparmētras, ananasa sula
Пюре из киви, яблоко, мята, ананасовый сок
Kiwi puree, apple, peppermint, pineapple juice



SALDĒJUMA KOKTEIĻI • МОЛОЧНЫЕ коктейли

• Ice cream shakes

Nostalgia

5 eur

Plombīra saldējums, plūmjū sula
Мороженое пломбир, сливовый сок
Plombir ice cream, plum juice



Roasted Hazelnut Iced Coffee

eur

Grauzdētu riekstu sīrups, espresso kafija, piens,
šokolādes skaidiņas

Сироп из жареных орехов, кофе эспрессо, молоко,
шоколадная стружка

Roasted Hazelnut syrup, espresso coffee, milk,
chocolate crumbs

5



Chocolate Cherry

6

eur

Plombīra saldējums, ķiršu biezenis, šokolādes
mērce, mandeles, piens

Мороженое пломбир, вишневое пюре, шоколадный
соус, миндаль, молоко

Plombir ice cream, cherry puree, chocolate sauce,
almond, milk